

# **Lobet den Herrn, alle Heiden (Psalm 117)**

**BWV 230**

BWV 230

## Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Soprano: Lo - bet - den - Herrn, al - le, al - le Hei -

Alt: Lo - bet - den - Herrn, al -

Tenor:

Bass:

Continuo: (Musical score showing continuo parts)

den, - al - le Hei - den, al - - - - - le - Hei - den, - al -  
- le, al - le, Hei - den, al - le, al - - - - - le, al - - - - - le,  
Lo - bet - den - Herrn, al -

Le, al - le Hei - den, al - - - - - den, - al - le Hei - den, - al -  
Hei - den, lo - bet, lo - bet den Herrn, al - le Hei - den, lo - bet den Herrn, al - le -  
- le, al - le Hei - den, - al - le Hei - den, lo - bet den Herrn, al - le  
- bet - den - Herrn, al - - - - - le, al - le Hei - den, - al - le, al - le Hei -

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time. The key signature is A major (no sharps or flats). The vocal parts are accompanied by a piano or organ bass line. The lyrics are in German, repeated in each section. The score consists of three staves of music with corresponding lyrics.

13  
al- le, al - - - le Hei- den, lo - - - - bet, lo - bet den  
Hei- den, al - - - le, al - le Hei- den, al - le Hei- - - den, al - le Hei-  
- - - - bet, al - le Hei- den, al - le Hei- den, lo - - - - -  
Hei- den, al - - - den, al - le Hei- den al - le

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in G major. The vocal parts are arranged in three staves. The Soprano part has a melodic line with eighth-note patterns and sustained notes. The Alto part provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords. The Bass part has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are integrated into the music, appearing below the staff lines. The score includes dynamic markings like forte and piano, and rehearsal marks like '16'. The vocal parts are labeled 'Soprano', 'Alto', and 'Bass' respectively.

19

bet - den - Herrn, al - le, al - le  
Hei - den, al - le Hei - den, al - le  
Hei - den, al - le Hei - den, lo - bet den Herrn, den  
al - le Hei - den, lo - bet den Herrn, den

20

Hei - den, al - le Hei - den, al - le Hei - den, und  
Hei - den, lo - bet den Herrn, al - le Hei - den, al - le Hei - den, lo - bet den Herrn, al - le Hei - den,  
Herrn, al - le Hei - den, al - le Hei - den, al - le Hei - den, Herrn, al - le Hei - den, al - le Hei - den, al - le Hei - den, al - le Hei - den.

21

prei - set ihn, al - le - Völ - ker, und prei - set ihn,  
und prei - set ihn, al - le -

A musical score for 'Völkerlied' featuring four staves of music. The top staff uses a treble clef, the second staff an alto clef, the third staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The music consists of eighth and sixteenth note patterns.

36

prei- - - set ihn, al- le, al-  
- set ihn, al- le, al- - - - - le, al-  
- - - set ihn, al- le, al- - - - - le, al-  
und prei- - - - - set ihn, al- le, al- - - - - le -

38

le, al- le Völ- ker, und prei- - - - -  
- le, al- le - Völ- - - - - ker, al- - - - le Völ- ker, und prei- - - -  
- - - le Völ- ker, al- - - - le Völ- ker, und prei-set, prei- - - - set ihn, und  
Völ- ker, und prei- - - - - set ihn, al- le, - al- - - - - le - Völ- ker, und

41

- set ihn, al- le - - Völ- - - - ker, al- - le - Völ- ker, und prei- - - - - set ihn, al- le -  
- set ihn, al- le, al- - - - le, al- le Völ- ker, und prei- - - - - set ihn!  
prei-set ihn, al- le, al- - - - le, al- le Völ- ker! Lo- - - - -  
prei- set ihn, al- - - - - le, al- le Völ- ker, al- le Völ- ker, und prei- - - - - set -

A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The vocal parts are in G major, common time. The piano part is in G major, 2/4 time. The lyrics are in German, with some words underlined. The vocal parts enter at measure 44.

A musical score page from J.S. Bach's Cantata No. 147, 'Gloria'. The page shows four staves of music for voices and organ. The vocal parts are soprano, alto, tenor, and bass. The lyrics are written below the notes. The music is in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The organ part is primarily in the bass clef, providing harmonic support.

47

set ihn, und prei- set ihn, al- le-  
prei- set ihn, al- le - Völ- ker, al- le-  
prei- set ihn, al- le  
Völ- ker. Lo- bet - den - Herrn, al- le

A musical score page from Brahms' "Völker, alle Völker". The page number 49 is at the top left. It features four staves of music with lyrics in German. The first staff uses a treble clef, the second a soprano clef, the third an alto clef, and the fourth a bass clef. The lyrics are: "Völker, und prei- - - - set ihn, al- le, al- - - -" (repeated), "Völker, al- le Völker, und prei- - - - set ihn, set ihn," "Völker, und prei- - - - set ihn, al- le, al- - - -" (repeated), and "Hei- - - - den, und prei- - - - set ihn, al- le," followed by a repeat sign.

A musical score page from Brahms' "Völker". The page features five staves of music in G major, 2/4 time. The vocal parts are in soprano, alto, tenor, and bass. The bass part is prominent, providing harmonic support. The lyrics are written below the notes in a cursive script.

A musical score for four voices (SATB) and piano. The vocal parts are in soprano, alto, tenor, and bass. The piano part is at the bottom. The music consists of five staves of musical notation with corresponding lyrics in German. The lyrics are: "alle Völker! Lobet den Herrn, alle - Hei-den, und preiset ihn, alle Völker, und preiset ihn, alle, alle Völker, und preiset ihn, alle, alle Völker, und preiset ihn, alle - Völker, - prei-set -". The score is in common time and uses a mix of quarter and eighth notes.

61

tet über uns, denn sei-ne Gna-  
tet über uns, denn sei-ne Gna-  
wal- - - - - tet über uns, denn sei-ne Gna-  
wal- - - - - tet über uns, denn sei-ne Gna-

65

de und Wahr-heit wal- - - - - tet  
de und Wahr-heit wal- - - - - tet  
de und Wahr-heit wal- - - - - tet  
de und Wahr-heit wal- - - - - tet

69

über uns, denn sei-ne Gna- de und Wahr- heit wal- - -  
über uns, denn sei-ne Gna- de und Wahr- - - heit wal- - -  
über uns, denn sei-ne Gna- de und Wahr- heit wal- - -

75

tet  
wal- - - - - tet  
- - - - - tet  
tet, wal- - - - - tet

76

über uns in Ewig- - - - -  
über uns in E-  
über uns in E-wig-keit, sei- ne Gnade und Wahr- heit wal- - - - -  
über uns in Ewig-keit,

79

in E--  
wig-keit, in Ewig-keit, in Ewig-keit, sei- ne  
- et über uns in Ewig-keit, in- Ewig-keit, sei- ne  
sei- ne Gnade und

A musical score page from Brahms' "Gnade und Wahrheit". The page number 82 is at the top left. The music consists of four staves of five-line notation. The lyrics are written below the notes. The first staff has a soprano vocal line with the lyrics "wig-keit, in E-wig-keit, in". The second staff has a basso continuo line with the lyrics "Gna-de und Wahr-heit wal-tet ü-ber-uns in E-wig-keit". The third staff has another basso continuo line with the lyrics "Gna-de und Wahr-heit wal-tet ü-ber-uns in E-wig-keit, in". The fourth staff has a basso continuo line with the lyrics "Wahr-heit wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, in". The music features various dynamics like forte and piano, and includes rests and grace notes.

A musical score page from a church hymnal. The page number 86 is at the top left. The music consists of four staves: soprano, alto, tenor, and bass. The soprano and alto staves have lyrics in German. The lyrics are: "Ewigkeit, sei - ne Gna - de und Wahr - heit wal - tet ü - ber uns in - keit, sei - ne Gna - de und Wahr - heit wal - tet ü - ber uns in - E - Ewigkeit, sei - ne - Gna - de und Wahr - heit wal - tet ü - ber uns, wal - tet E - wig - keit, denn sei - ne Gna - de und Wahr - heit wal - - - -". The music includes various dynamics like forte, piano, and accents.

A musical score page from a choral work. The top two staves are soprano and alto voices in G major, with lyrics in German. The soprano part includes a melodic line with eighth-note patterns and sustained notes. The alto part features eighth-note chords. The piano accompaniment is in the basso continuo style, with bass notes and harmonic support. The vocal parts continue with the lyrics "Ewig-keit, sei-ne Gna-de und Wahr-heit wal-wig-keit, wal-ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber". The page number 88 is at the top left.

93

- tet ü- ber uns in E- wige- keit, wal- - - - - tet ü- ber  
- - - - - tet ü- ber uns in E- wige- keit, sei- ne Gna- de und Wahr- heit  
uns in E- wige- keit, in E-  
wig- keit, in E- - - - - wig- keit, in E- - - - - wig- - keit, in

94

uns in - E- - - - - wig- keit, sei- ne Gna- de und Wahr- heit wal- - - - -  
wal- - - - - tet ü- ber uns in E- - - - - wig- -  
wig- keit, denn sei- ne Gna- de und Wahr- heit wal-  
E- - - - - wig- keit, in E- - - - - wig- keit, sei- ne Gna- de und Wahr- heit

97

ü- ber- uns in E- - - - - wig- - keit. Hal- - - - le- - lu- ja, Hal- le- - lu-  
keit, in E- - - - - wig- keit. Hal- - - - le- - lu- ja, Hal-  
tet - ü- ber uns in E- - - - - wig- - keit.  
wal- - - - - tet ü- ber- uns in E- - - - - wig- - keit.

A musical score for 'Halleluja' featuring four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music consists of eighth-note patterns. The lyrics 'Halleluja' are repeated throughout the piece.

109

ja, - - - - - Hal- - - le- lu- ja, Hal- - le- lu- ja, - - - - -  
le- lu- ja, Hal- le- lu- ja, Hal- - - - le- - lu- ja, Hal- le- -  
Hal- le- lu- ja, Hal- - - - le- - lu- ja, - Hal- - le- lu- ja, - Hal- - le- lu-  
le- lu- ja, - Hal- - le- - lu- ja, Hal- le- lu- ja,

A musical score for 'Halleluja' featuring four staves of music. The top three staves are in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The lyrics 'Halleluja' are repeated throughout the piece.

123

ja - - - Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, - - -  
 le - lu - ja, - Hal - le - lu - ja, - Hal - le - lu - ja, Hal - - -  
 Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - - - le - - -  
 - - - Hal - le - - - lu - ja,

130

- Hal - - - le - lu - ja, - - - Hal - - - le - - -  
 le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - -  
 lu - ja, Hal - le - lu - ja, - - - Hal - - - le - lu - ja, Hal - le -  
 Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, - - - Hal - - - le - - - lu - ja, - - -

137

lu - ja, Hal - - - le - - - lu - ja, Hal - le - lu - ja, - - -  
 le - - - lu - ja, Hal - - - le - - - lu - ja, Hal - - -  
 lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - - - le - - - lu - ja - - -  
 - Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - - - le - - -

144

Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le -  
 - - - lu - ja, - Hal - - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le -  
 - - - - - - - Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le -  
 lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal -

151

lu - ja,- Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,  
 lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, - - - - Hal - le - - lu -  
 lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, - - - - Hal - - - le - lu - ja,  
 le - lu - ja, - - - Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,

158

Hal - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.  
 ja, Hal - le - - - lu - ja, Hal - le - - - lu - ja - - - - Hal - le - lu - ja.  
 Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.  
 Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.